十日調查期對象劃分八類

新界民政署展開調查救濟運動

（香港訊）新界民政署目前正舉行一個救濟調查運動，這個救濟運動，將對八大類的孤寡貧獨的市民予以救濟，此種做法，將會使到新界的鄉民老有所養，壯有所用，達到社會大同的目的。

此項運動，新界民政署府黎保德已分函通知所轄屬的各鄉事會，並且發給調查表格，促請各鄉事會進行調查工作。

該八大類的救濟工作為：

一，安置無依老人；

二，救濟失業者；

三，救濟失學及無依兒童；

四，扶助老而無妻者；

五，救濟夫死無依者，

六，救濟老而無子者，

七，救濟幼而無父母者，

八，救濟殘廢及患病者，

此項調查工作，新界民政署初步規定須在十天內完成，各鄉事會將資料及表格填妥歸，即呈交新界民政署，然後依照程度不同予以先後次序的救濟。

十月廿日至十一月五日邵興尊，李曹秀群。

十月六日至十一月十二日馮秉芬，李治。

十一月十三日至十一月十九日高登，黃宜平。

十一月二十日至十一月廿六日，簡悅强，司徒惠。

十一月廿七日至十二月三日，李福樹，羅仕。

十二月四日至十二月十日桑達士，胡百全。

十二月十一日至十二月十七日羅理基，謝雨川。

十二月十八日至十二月廿四日鄧祖堯，屈臣。

十二月廿五日至十二月三十一日邵興尊，唐炳源。

有冤情有路訴

△兩局議員定期接見市民

（香港訊）為了解民情起見，行政立法兩局非官守議員聯合辦事處，公佈了今年年底以前，各議員接見市民的名單及日程。

行政立法兩局非官守議員將在設於德輔道中，太子行一五一五——五一大室的聯合辦事處內，接見市民，討論有關的投訴及問題。

九月廿五日至十月一日，簡悅强，屈臣。

十月二日至十月八日李福樹，謝雨川。

十月九日至十月十五日桑達士，唐炳源。

十月十六日至十月廿二日羅理基，馮漢柱。

十月廿三至十月廿九日鄧祖堯，鄧律敦治。

廣州私人房產全部歸公

（香港訊）據廣州來人證實，廣州市所有私人房產已於九月一日起全部歸公，中共在沒收了私人房產後，又進行了全市性的住房調整，這項工作完全交給紅衛兵執行，迄今仍未完成。

有聽穗共在紅衛兵督促下，上月開始分區接管私人民房，大陸來人證實此事，他說，他說，自九月一日起，「紅衛兵」已收去租賃私人房屋居民的交租簿，有些私人房屋，尚雖未來得及辦理接管手續，也一律停止向私人繳租。

「未完」

愛情與婚姻

老張是一個風流慣了的人，對於男女之間的事情，就非常隨便的，他認為愛就是遊戲。

小丁是一個比較穩重的人，同時，對於任何事情，他都是歡喜誠誠實實，絕對不願意欺騙人，也就為了這個緣故，所以他平日坦坦蕩蕩，倒也是一些不安的心理也沒有。最近小丁的情形改變了，他突然變得沉默不語，愁眉不展，有的時候向他問甚麼，也好像是聽不到那些話語一般。因為老張與小丁是好朋友，因此，老張見到小丁時，便關心問他道：「小丁，你怎麼了？為甚麼最近見到你的時候，總是這樣的滿懷心事」

小丁在他這樣問起來時，他總是臉紅紅的不願意回答。這一來，益發引起了老張的猜疑。

於是，老張再問道：「小丁，我們是老朋友，如果你有甚麼問題的話，不妨說了出來，第一，可以免除心裏的疑過：第二，如果是有困難的話，我也可以幫你解決。」

經過老張這麼一問，小丁說：「說起來，很簡單，最近我認識了一個少女，我和她真的可以說是情投意合不論我叫她做甚麼事情，她都是一點也不會拒絕，對於我做的事情，她也是一定會表示歡迎，因此我在想是不是應該與她結婚？」

老張一聽，連忙大聲說說「如果依照我的意見，你絕對不要與她結合，你如果一結婚，便等於失去了她。」

新聞故事

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大識小酌
價廉味好

地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹-壹〇三〇

經驗老手 何雅慈油漆
十年專業。經驗豐富。
取價中下。工料上乘。
下午四時後電話 253-9345

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅研究班
歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會，創設三十餘年，一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。為號召僑界人士發起研究國技，增進德智體鍊青年，健身强種。自衛衛人。數十年來，習以為常。自今年起，該會增設瑞獅研究班，倘有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由九月起已開始招生學習。練習時間列下：僑胞參考。

國技班每日由下午壹時至叁時練習。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。

舉凡各界人士，不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者，請預早參加。

報名地点：片打街東壹號大漢公報

片打街西五號三樓

洪門國技瑞獅班研究處

亞省殯館廉讓

本殯館地位適中。內潤大有座位百餘。冷暖氣裝置。各設備齊全。兼營庫殯。生意繼當。現店主因事離埠。無暇兼顧。故忍痛割愛。廉價轉讓。有志營斯業者請函商面議均可。

New Moon Cafe, Main St, Bonnyville, Alta.
Tel. 826-3575

十月十六號（禮拜日）華民社在喜士定西街麥者市廸戲院

十二点開門 一点開映至十時半連映五場八点半首映尾場

各界男女僑胞 請來享受愉快娛樂

全部大鑼大鼓歌唱古裝宮幃情史大場面，舞台形式演出

『風情萬種百合花』

萬能花旦王芳艷芬 英俊小生羅劍郎 火氣小生麥炳榮 痴心男女地老天荒不渝之情永恒之愛離魂倩女魂化瑤台 芳艷芬：以舞台造詣演出有聲有色清新綺麗有獨到之妙 芳艷芬：帝苑春深如海名花長伴君王。此場芳腔聽飽 喂：觀衆！此片乃係漏網新片。信不信由你？歡迎指正 加映香港麗的呼聲廣播名劇改編上銀幕倫理愛情之喜劇

『佳人有約』南紅 張英才 金雷 馬笑英 麥基 譚倩紅 俞明 高魯泉

天才神童陳鴻影 青春玉女文愛蘭 笑料幽默劇情巧妙 劇中人眞有其人。確有其事——你情我願叫姻緣。

▲預告……十月廿二號……（禮拜日）……獻映

包公會李后 陳憲楚 曾珊鳳 方漢莊 張應炎 主演

▲又十月廿三號（禮拜日）放映——家傳戶曉歌唱古裝片

新型喜劇 玉女英魂 林鳳 呂奇 吳楚帆 高魯泉 梁素琴 黎雯……雙春聚會月喜結如花眷

風情萬種百合花

答……女明星名一

四十一期謎題 求教

限十月十六號（星期日）十二時至式時止。携此券入場。請惠經費五毛若過兩点以後此券恕不通用。敬希留意

龔貞信花鋪

KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.
電話 733-5304

華民社地址電話與花鋪同用

「CANADA」
1867-1967
「大拿加」

紀念加拿大立國一百周年

第一本介紹加國全貌之中文書

簡建平，林介山譯著

定期元旦出版特價優待預購

僑胞欲入加拿大國籍，

僑胞欲伸請眷屬來加，

僑胞欲知加國公民權利，

請宜購閱「加拿大」本書。

資料：本書資料大部份得蒙加拿大勞工部長，匿古臣先生，籍民部移民部馬桑先生，加拿大皇后印刷總局，及各有關部門協助供應並指導搜集。部份乃參考文獻及根據事實撰寫，內容珍貴充實。為各界研究加拿大本貌不可少之讀物。

本書中英文共達三十餘萬言，內中文佔百份之八十，英文佔百份之廿，用道林紙廿四開精印，彩色圖片，合訂為壹巨冊，附有加拿大歷代帝王，歷任總督，歷任首相，加國各政黨領袖，及內閣各部部長玉照，及加國歷史性珍貴圖片百餘幅等，為配合紀念加拿大立國壹百週年，特定期於翌九六七年元旦正式出版。

第一本中文書：談述有關加拿大之中文書籍，雖有若干單行本俱對加國從來歷史，地理，政制，組織，人口，商利，生活，及移民入籍各方面作有系統而具體之介紹，蒙加拿大首相彼爾遜先生，籍民部移民部長馬桑先生，勞工部匿古臣先生暨各內閣部長至函為該書介紹，則本書尚可說為創開加拿大自有歷史以來之第一本中文書華僑及新移民：本書介紹加國公民享有之各種自由權利。及社會福利生活情形，並附表說明如何填寫入籍，辦領護照，及在公民法庭口試時之問答內容等資料。對留加拿大華僑及準備來加新移民之事業及生活前途，將有莫大之裨益。

特價優待預購：本書由加拿大雲高華埠簡氏保險事務所出版發行，訂價零售每冊加幣五元，歡迎各界預約定購，特價優待，現已開始接受預約定購，每冊特價加幣四元，僑團及學校集體批購式十冊以上，每冊僅收三元五毛。預購者，請剪此告白連同銀單寄交簡氏事務所或親到定購如可。

預購日期：由即日起至十式月十五日止

總發行及加國經銷處：簡氏保險事務所

CON AGENCIES, 103 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 683-1724

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新到
參茸補品
地道藥材
名家丸散
海味雜貨
樣樣齊備

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月鋪租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意為

吳國華辦事處啟

總統船 海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客輪，常川來往香港及舊金山兼備火車接駁溫哥華，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餐饌豐富，招呼週到，如蒙 垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后

總統船 由三藩市開 由港開 到三藩市
克利夫蘭九月廿九 十月廿壹 十壹月七日
威爾遜十月廿九 十壹月廿三 十二月十三
克利夫蘭十一月十二十式月七日十式月廿七
威爾遜十二月十六 正月十日 正月三十

經濟位分統房，八人、四人、兩人房、由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索

加拿大總代理 安均號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1625

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賚路蔡根遂根旋敬禮

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

香港
道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啟